

**Министерство образования и науки Кыргызской Республики
Кыргытский государственный университет им. И.Арабаева**

**ДНЕВНИК
педагогической
практики**

III курс

УДК 378
ББК 74.58
Д 54

Рекомендовано решением Учебно-методического объединения МОН КР по направлению «Педагогическое образование»

Дневник педагогической практики разработан при финансовой и организационной поддержке программы «Образовательная реформа» Фонда «Сорос-Кыргызстан» в рамках проекта, реализуемого ЦД «ИИОМ».

Дейчман В.К. – директор образовательных программ Фонда «Сорос-Кыргызстан»
Турарова Н.Т. – координатор образовательных программ Фонда «Сорос-Кыргызстан»

Рецензенты

Калдыбаева А.Т. – доктор педагогических наук, профессор Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева;

Байсалов Ж.У. – доктор педагогических наук, профессор Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева

Чоров М.Ж. – доктор педагогических наук, профессор Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева

Цак С.П. – кандидат педагогических наук, доцент Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева.

Д 54 ДНЕВНИК ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ (3-я редакция) // Бакова К.Ж., Фурсова Т.А., Гречко Е.М., Знаменская Н.А. / Под общей редакцией: Гречко Е.М. – Б.; 2015. – 80 с.

ISBN 978-9967-11-504-0

Дневник педагогической практики (3-я редакция) предназначен для прохождения педагогической практики студентами 2-4 курсов педагогических специальностей. Дневник разработан на основе методики педагогической практики нового поколения «Школьный день», которая отвечает современным требованиям подготовки педагогов и направлена на выработку системного видения учебного процесса и формирование устойчивых профессиональных компетенций будущих педагогов. Практика на основе модели «Школьный день» поможет практикантам наладить сотрудничество со школами, создать индивидуально-творческий стиль профессиональной деятельности и научиться ориентироваться в меняющейся социальной ситуации.

Д 4309000000-15
ISBN 978-9967-11-504-0

УДК 378
ББК 74.58

ДОРОГОЙ СТУДЕНТ!

Педпрактика является неотъемлемой частью учебно-воспитательного процесса на 2-4 курсах. На протяжении этого времени вы будете регулярно проходить практику в одних и тех же школах, а большинство из вас – в одних и тех же классах. Это даст вам уникальную возможность наблюдать за развитием конкретных школьников и становлением их коллектива, видеть и анализировать систему целостного педагогического процесса школы во всех его многообразных проявлениях, наконец, фиксировать первые результаты собственной педагогической деятельности, вносить в нее необходимые коррективы.

Педпрактика позволяет студентам окончательно убедиться в правильности выбора будущей профессии.

Проведение педпрактики на основе современного подхода "Школьный день" предполагает реализацию следующих принципов:

- Связь практики в школе с аудиторными занятиями на факультете и самостоятельной работой студента. В ходе практики студенты выполняют задания, непосредственно связанные с педагогическими дисциплинами, изучаемыми в соответствующем семестре. Тем самым обеспечивается систематическое закрепление полученных знаний в умениях и навыках педагогической деятельности.
- Актуализация ранее полученных знаний дает возможность проверить качество усвоения этих знаний, а также закрепить, уточнить, конкретизировать и углубить их;
- Системность и последовательность практической работы. Студенты могут поддерживать связь со школой и классами в периоды теоретических занятий на факультете между официальными этапами практики. С каждым этапом задания для студентов усложняются, а уровень требований к ним повышается.
- Связь практики УИРС и НИРС. В процессе практики студенты общаются с НИР, применяют разнообразные методы педагогических исследований, апробируют различные методики.

«Воспитатель сам должен быть тем, чем он хочет сделать своего воспитанника». В. Даль

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-БАЗОВАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА СТУДЕНТОВ 3 КУРСА

Теоретической базой для деятельности студентов 3 курса на педагогической практике являются изучаемые ими дисциплины «Педагогика школы», «Психология развития», дисциплины общеобразовательного цикла.

Основная цель профессионально-базовой педагогической практики – подготовка к целостному выполнению функций преподавателя учебных дисциплин и классного руководителя, к проведению системы учебно-воспитательной работы с учащимися в учебных учреждениях, систематизации знаний по предметам психолого-педагогического и методического разделов учебного плана университета. Эта цель важна в том, что позволяет осуществить переход от теории к практике, давая интегрированное объединение педагогики, психологии, методики, воспитательной работы преподавания учебных предметных дисциплин. В процессе педагогической практики происходит закрепление теоретических знаний, приобретение практического опыта в сфере будущей профессиональной деятельности в качестве учителя, классного руководителя.

Задачи профессионально-базовой педагогической практики:

1. Изучение и осмысление состояния педагогического процесса класса:
 - а) учебный процесс как составная часть ЦПП;
 - б) воспитательный процесс как составная часть ЦПП.
2. Овладение комплексом психолого-диагностических методик, применяемых для изучения основных характеристик педагогического процесса.
3. Формирование профессиональных педагогических компетентностей (знаний, умений и навыков), необходимых для выполнения функций помощника учителя-предметника (классного руководителя) и организации педагогического общения.
4. Разработка на основе плана развернутой программы профессионально личностного саморазвития.

Содержание профессионально-базовой педагогической практики:

1. Изучение:

- нормативных и разрабатываемых учителями планов (учебного плана, учебной программы, календарного, тематического и поурочного планов учителя-предметника);

- учебного кабинета по предмету (наличие ТСО, таблиц, схем, раздаточных дидактических материалов, учебников на электронных носителях, видеотеки и т.д.)
- состояния учебного процесса в различных его формах (урок, семинар, круглый стол, дебаты и др.);
- внеклассной работы по предмету;
- детского коллектива с использованием психолого-педагогических диагностических методик;
- возрастных особенностей учащихся;
- системы работы классного руководителя;
- процесса внедрения современных образовательных технологий в ЦПП класса.

2. Участие:

- в подготовке дидактического материала к уроку учителя предметника;
- в составлении КТП по учебному предмету или ВР;
- в составлении планов уроков разного типа;
- в проведении уроков разного типа согласно КТП;
- в проведении различных форм внеклассной познавательной деятельности (по учебному предмету);
- в подготовке и проведении классных часов и внеклассных мероприятий;
- в оказании помощи учащимся по освоению учебного материала;

Самостоятельная подготовка и проведение отдельных видов и форм воспитательной работы.

3. Осуществление:

- обще-дидактического, психологического анализа урока;
- разработки психолого-педагогической характеристики класса;
- работы по реализации программы профессионального самовоспитания и самообразования.

4. Выполнение заданий по плану НИРС и УИРС с целью подготовки научного реферата, доклада по педагогике и психологии.

В результате прохождения профессионально-базовой (педагогической) практики студент практикант:

- составляет КТП по учебному предмету или ВР;
- составляет планы уроков разного типа;
- использует активные, интерактивные методики и формы работы при проведении уроков и мероприятий;

- применяет на практике здоровьесберегающие технологии, понимает принципы Устойчивого развития и энергоэффективности;
- делает анализ урока, открытого мероприятия с точки зрения компетентностного подхода;
- владеет технологиями оценивания качества обучения;
- дает психолого-педагогическую характеристику ученика, или учебного коллектива;
- использует психолого-педагогические знания для решения
- профессиональных задач;
- интегрирует имеющиеся знания и практику; использует результаты педагогических исследований в профессиональной деятельности;

Отчетная документация студентов-практикантов 3 курса

- Индивидуальный план с отметкой классного руководителя и учителя-предметника о выполнении заданий, заверенный директором школы
- Педагогический дневник
- Психолого-педагогическая характеристика учеников
- Отчет о проделанной работе (в виде портфолио)

Перечень обязательных практико-теоретических занятий для студентов практикантов 2-3 курсов:

Студент-практикант в результате адаптационной психолого-педагогической и профессионально-базовой педагогической практики должен пройти следующие практико-теоретические занятия как учитель предметник:

1. «ЗУН».
2. «Компетенции, компетентности и компетентностный подход в преподавании учебного предмета».
3. «Образовательные цели урока».
4. «Развивающие цели урока».
5. «Воспитательные цели урока».
6. «Применение здоровьесберегающих технологий в учебном процессе».
7. «Типы и структура урока».
8. «Содержание учебного материала».
9. «Методы обучения».
10. «Формы и методы организации познавательной деятельности учащихся».
11. «Структура урока».
12. «Составление поурочного плана урока».
13. «Составление КТП».
14. Работа со школьной документацией (правила заполнения оценок).

Перечень документов отчета студента-практиканта по итогам педагогической практики:

1. В заголовке отчета должны быть указаны: Ф. И.О.; курс, факультет и университет.
2. Наименование и номер учебно-воспитательного учреждения, в котором студент проходил практику; сроки практики.
3. Сколько и в каких классах провел уроков с помощью учителя и самостоятельно. В каких классах, и по каким разделам программы проведение уроков вызвало затруднения, и в чем причина.
4. Какие внеклассные занятия, и с каким контингентом учащихся проведены. Насколько удавалось достичь поставленную цель.
5. Какие воспитательные мероприятия провел(а) с учащимися в качестве помощника классного руководителя и самостоятельно.
Какие из них вызвали особые затруднения и почему.
6. В каких семинарах классных руководителей, педагогических советах, заседаниях родительского комитета принимал(а) участие. Какие новые знания, умения и навыки в этой связи приобрел(а).
7. Сколько и в каких классах посетил(а) уроков, провел(а) их анализ. С какими затруднениями встретился(ась) в связи с педагогическим анализом.
8. Какими новыми знаниями и умениями овладел(а) при выполнении заданий по изучению учащихся или коллектива школьников.
9. С какими документами учета, планирования и отчетности ознакомился(ась) и в какой мере овладел(а) технологией их оформления.
10. С деятельностью, каких ученических организаций ознакомился(ась), и в какой мере овладел(а) технологией воспитательной работы.
11. Общее заключение о том, что дала практика студенту как будущему учителю и воспитателю.
12. Предложения по совершенствованию базы, содержания и организации практики, методического руководства со стороны работников школы и преподавателей вузовских дисциплин.
13. Дата составления отчета и подпись студента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отчет должен быть содержательным - отражать весь объем работы, раскрывать положительные стороны и недостатки в теоретической и практической подготовке студента, представлять объективный анализ собственных достижений в овладении педагогической профессией.

Основные критерии оценки результатов педагогической практики:

- степень сформированности профессионально-педагогических умений у каждого студента;

- уровень теоретического осмысления своей практической деятельности, её целей, задач, содержания и методов реализации;
- уровень профессиональной направленности интересов будущих педагогов, их активности, отношения к учащимся;
- уровень профессиональной культуры, способности к рефлексии. Студенты во время практики ведут дневники педагогических наблюдений, в которых отражают данные, необходимые для выполнения заданий, предусмотренных программой практики, в том числе по составлению психолого-педагогических характеристик одного учащегося и коллектива. Материалы дневника используются при составлении отчета о выполненной на практике работе.

Дневник педагогической практики (рабочая тетрадь) служит для систематизации процесса практики всех видов и для всех курсов обучения.

Материалы дневника могут быть использованы на семинарских и лабораторных занятиях следующих дисциплин: «Методика обучения», «Методика воспитательной работы», «Педагогическая диагностика», «Педагогический менеджмент».

По окончании педагогической практики студенты представляют групповому руководителю практики следующую документацию:

- дневник;
- характеристику о работе во время практики, написанную ответственным за практику в учебном заведении, и подписанную директором учебного заведения;
- отчет о выполнении заданий практики, подписанный работником образовательного учреждения;
- отдельные разработки заданий; - итоги выполнения заданий по НИРС; - портфолио.

На основании представленных документов и характеристики комиссия в составе группового руководителя, преподавателей педагогики и психолого-педагогических дисциплин проводит зачет с дифференцированной оценкой.

Итоги профессионально-педагогической практики подводятся на итоговой конференции.

НОРМЫ ОЦЕНОК СТУДЕНТОВ ПРАКТИКАНТОВ ЗА ПЕДАГОГИЧЕСКУЮ ПРАКТИКУ

Оценка А «5» (95-100) – выставляется в том случае, если студент не пропустил ни одного дня практики, вовремя и на высоком уровне выполнил намеченный объем учебно-воспитательной работы. При решении учебно-воспитательных задач опирался на знания по изученным психолого-педагогическим дисциплинам, работал творчески, проявлял инициативу, соблюдал педагогический такт, получил запланированный результат. Задания учителя-предметника и классного руководителя выполнил на «отлично». Документация оформлена безукоризненно и сдана вовремя.

Оценка А- «5» (90-94) – выставляется в том случае, если студент пропустил несколько дней педпрактики, но по уважительной причине. При решении учебно-воспитательных задач опирался на знания по изученным психолого-педагогическим дисциплинам, работал творчески, проявлял инициативу, соблюдал педагогический такт, получил запланированный результат. Задания учителя-предметника и классного руководителя выполнил на «отлично». Документация оформлена безукоризненно и сдана вовремя.

Оценка В+ «4» (85-89) – выставляется студенту, который полностью выполнил намеченную программу учебно-воспитательной работы, опирался на знания по изученным психолого-педагогическим дисциплинам, работал творчески, проявлял инициативу, соблюдал педагогический такт, получил запланированный результат, задания учителя-предметника и классного руководителя выполнил на «отлично». Но документация оформлена не совсем аккуратно, хотя и сдана вовремя.

Оценка В «4» (80-84) – выставляется студенту, который полностью выполнил намеченную программу учебно-воспитательной работы, соблюдал педагогический такт, получил запланированный результат, одно из заданий учителя-предметника или классного руководителя выполнил на «отлично», другое на «хорошо», хотя документация сдана вовремя и выполнена аккуратно и в полном объеме.

Оценка В- «4» (75-79) – выставляется студенту, который полностью выполнил намеченную программу учебно-воспитательной работы, соблюдал педагогический такт, получил запланированный результат, задания учителя-предметника и классного руководителя выполнил на «хорошо», хотя документацию сдал вовремя и выполнил аккуратно.

Оценка С+ «3» (70-74) – выставляется студенту, который выполнил программу учебно-воспитательной работы. Но за одно из заданий получил «3», хотя документация оформлена в соответствии с требованиями и аккуратно.

Оценка С «3» (65-69) - ставится студенту, который выполнил программу учебно-воспитательной работы, но оба задания выполнены на «3», хотя документация сдана вовремя и соответствует предъявляемым требованиям.

Оценка С- «3» (60-64) - ставится студенту, который выполнил программу учебно-воспитательной работы частично, так как пропускал дни практики без уважительной причины, хотя документацию сдал вовремя и в соответствии с предъявляемыми требованиями.

Оценка D+ «3» (55-59) - выставляется студенту, который выполнил программу учебно-воспитательной работы не полностью, так как допускал пропуски дней практики без уважительной причины, опаздывал и уходил со школы раньше времени, хотя документацию сдал вовремя и в соответствии с требованиями.

Оценка D «3» (50-54) - ставится студенту, который выполнил программу учебно-воспитательной работы не полностью, так как допускал пропуски дней практики без уважительной причины, опаздывал или уходил со школы раньше времени, документацию сдал вовремя, но выполнена она небрежно.

Оценка F «2» (0-49) - выставляется студенту, который не выполнил программу учебно-воспитательной работы, пропускал дни практики без уважительной причины, документация сдана не вовремя и выполнена небрежно.

Оценка за практику снижается, если:

- студент во время прохождения практики проявлял неоднократно недисциплинированность (не являлся на консультации к методистам; заранее не предъявлял методистам конспекты уроков и воспитательных мероприятий; отсутствовал в образовательном учреждении без уважительной причины);
- внешний вид студента-практиканта неоднократно не соответствовал статусу учебного заведения;
- студентом нарушались этические нормы поведения;
- студент не сдал в установленные сроки необходимую документацию.

Для оценки результатов практики используются следующие методы:

- наблюдение за студентами в процессе практики и анализ качества отдельных видов их работы;
- беседы с учителями, классными руководителями, студентами;
- анализ характеристик студентов, написанных учителями, классными руководителями и заверенных руководителем образовательного учреждения;
- анализ качества работы студентов на методических занятиях, консультациях, семинарах в период практики;
- анализ результатов творческой работы;

- самооценка студентами степени своей подготовленности к практической работе и качества своей работы;
- анализ документации студентов по практике (индивидуальных планов работы, педагогических дневников, конспектов различных видов работы, отчетов о работе, материалов психолого-педагогического изучения школьников и др.).

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТУДЕНТОВ-ПРАКТИКАНТОВ

В период практики студент должен проявить себя как начинающий специалист, обладающий высокими моральными качествами, общественной активностью, глубоким интересом к работе и любовью к учащимся, к педагогической профессии. Он должен быть примером организованности, дисциплинированности и трудолюбия.

В процессе работы с учащимися студент должен стремиться показать свою профессиональную компетентность и педагогическую культуру, активно участвовать в жизни коллектива образовательного учреждения.

Практикант организует свою деятельность в соответствии с требованиями Устава профессионального учебно-воспитательного учреждения, подчиняется правилам внутреннего распорядка, выполняет распоряжения администрации и руководителя практики.

Каждый студент ведет дневник (единый со 2 по 4 курс), в котором фиксирует результаты наблюдений и анализа учебно-воспитательной работы с учащимися, а также тетрадь с планами-конспектами всех проведенных учебных занятий, воспитательных и внеклассных мероприятий по учебной дисциплине.

Студенты-практиканты по всем вопросам, возникающим в процессе практики, обращаются к руководителям практики университета, администрации и преподавателям учебно-воспитательного учреждения, вносят предложения по совершенствованию учебно-воспитательного процесса, организации практики; участвуют в конференциях и совещаниях; пользуются библиотекой, кабинетами и находящимися в них учебно-методическими пособиями.

Студент-практикант обязан:

- своевременно выполнять все виды работ, предусмотренные программой педагогической практики;
- проявлять себя как начинающий специалист, обладающий высокими моральными качествами, общественной активностью, глубоким интересом к работе и любовью к учащимся, к педагогической профессии;
- быть образцом организованности, дисциплинированности и трудолюбия;
- организовывать свою деятельность в соответствии с требованиями Устава образовательного учреждения, подчиняться правилам внутреннего распорядка, выполнять распоряжения администрации и руководителей практики образовательного учреждения и университета.
- в процессе работы с учащимися показывать свою профессиональную компетентность и педагогическую культуру;
- активно участвовать в жизни коллектива образовательного учреждения.

Студенты-практиканты имеют право:

- применять теоретические знания, полученные в университете, в решении конкретных педагогических задач в образовательном учреждении;
- по всем вопросам, возникающим в процессе педагогической практики, обращаться к руководителям практики университета, администрации и педагогам образовательного учреждения;
- вносить предложения по совершенствованию учебно-воспитательного процесса, организации практики;
- принимать участие в обсуждении вопросов практики на совещаниях и конференциях в университете и образовательном учреждении;
- пользоваться библиотекой, информационными фондами, услугами учебных, научных и других подразделений университета;
- по всем вопросам, возникающим в процессе педагогической практики, обращаться к руководителю практики университета, администрации и преподавателям образовательного учреждения;
- вносить предложения по совершенствованию учебно-воспитательного процесса и организации педпрактики;
- пользоваться кабинетами ОУ и находящимися в них учебно-методическими пособиями;
- получать информацию о причине снижения, по его мнению, оценки.

В случае невыполнения требований, предъявляемых к практиканту, он может быть отстранен от прохождения практики.

Студент, отстраненный от практики или работа которого на непрерывной педагогической практике признана неудовлетворительной, считается не выполнившим учебный план данного семестра. По решению совета кафедры ему может быть предложено прохождение практики без отрыва от учебных занятий в университете.

С правами и обязанностями ознакомлен:

Ф.И.О. (полностью) Эркинбек Коул Айдан

1. Общие сведения об образовательном учреждении

Полное название образовательного учреждения школа гимназия.

Класс 6С72

Сроки педагогической практики с 30.09 по 26.10 2019г.

Адрес школы: ИИИ ДТМ 23 41/1

Телефон: 312 25 55 95

Директор школы: Мазанкулова Д.А

Зам. директора по учебной работе: Джунусова Т.Н

Зам. директора по воспитательной работе: Карансичева А.А

Классный руководитель: Субанбекова Бари зар касымова

Учителя по специальности: Мваццено В.А

Методист(ы) по специальности: Черкасова Н.Б.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Расписание звонков

0 урок	пн	вт	ср	чт	пт	сб.
1 урок 07:30 08:15	физ-па		уроки			
2 урок 08:20 09:05	английский язык	история	англ язык	контр. яз	биология	географ
3 урок 09:15 10:00	методика	русск. яз	матем	учО	русск. яз	англ. яз
4 урок 10:05 10:50	русск. яз	биология	матем	матем	контр. яз	трус
5 урок 10:55 11:40	русск. яз	англ. яз	географ	информ	матем	кл. час.
6 урок 11:45 12:30.	матем.	контр. адм.	русск. яз	английск язык	русск. яз	

Консультации

Предмет	Дни, время	Преподаватель
Педагогика		
Психология		
Методика посещ дисциплинам		

Контрольные сроки выполнения обязательных заданий

№	Содержание деятельности	Сроки	Примечания
1	Установочная конференция		
2	Сдача отчетной документации методисту по педагогике		
3	Сдача отчетной документации методисту по психологии		
4	Сдача отчетной документации групповым методистам, факультетскому руководителю практики		
5	Итоговая конференция		

2. Сведения о классе

2.1. Список учащихся

№	Фамилия, имя ученика(цы)	Поручение
1	Айтбаев Билал	
2	Азиев Шыяе	
3	Болотов Эдил	
4	Джумаев Дамир	зам. староста

5	Даютбеков Шыгад	зам.-староста
6	Казахбаева Тулкан	староста
7	Жамбарова Айзат	за две роги.
8	Кокшубаев Жырлак	
9	Кушбакова Айбатыр	
10	Ташубекова Назима	форму и коги.
11	Рахимова Карина	
12	Толкыткова Датка	дневник и книги
13	Тимирова Асем	
14	Шаршенбаев Аманбек	
15	Женалиев Адалхан	
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		

25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		

2.2. Успеваемость учащихся за четверть (полугодие)

БС72 классында тажик
оқуғи оқуғи оқуғи оқуғи
Алифзоли иккинчи ж. неактив
б.а. "5" деги бағла оқуғи
оқуғи оқуғи

Камбаров Азиз
Миллинов Асими
Шарифов Абдул
Қасқабоев Сулай
Қушбаева Абулхайра
Айдилов Шайх

Ал эми "4" деги бағла
оқуғи оқуғи оқуғи оқуғи

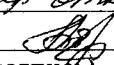
Найббекова Нозими
Рахимова Карина
Жаппаров Азизхан
Шуваев Рашид
Насретдинова Дамиса

Оқуғи оқуғи оқуғи оқуғи
деги бағла оқуғи оқуғи оқуғи оқуғи
оқуғи оқуғи оқуғи оқуғи

Алибаев Билал
Рахметов Эмом
Қасқабоев Азизхан

2.4. Характеристика класса, составленная классным руководителем

(Социальный паспорт класса)

Состав класса 14 человек
 Скучит. Алардон ичинек.
 4 Эркек бала.
 4 кыздар.
 Байрдак байрар 2007 - 2008 ж.
 мурдаки мурдон чиреги
 5 сыкта эки "5" окуган окуучу
 бар. 2 "4" деген баала окуган
 окуучулар, 4 "3" деген баала окуйт.
 Бир бала толук эмес үй-
 буюмдар тарбиялакат.
 Бул класс абдан отушмак-
 туу, сабакта, дүңгөрү активдүү
 алган мурдон, үй тапшырма-
 ларын убалагда аткарышат.
 мектептик семинарга жана
 мектептен сырткары семинар-
 карьерга окуучулар байрдагы
 активдүү жана өзүн өзүгө
 керсеткен окуучулар бар.
 Алар: Дамидов Далиер
 Камбаров Айзат
 Теналиев Адибек
 Чыдакбаева Турмаз
 Бирок 2 окуучу сабак учурунда
 өңү ташаган жактагы көрсөткөн окуу-
 чилер: Бектөв Эдил, Айтбаев
 Билал. Алар тарбиялоо сааттар өткүзгөн.
 Классный руководитель: Сурапбекова Б.К. 
 (Фамилия, И.О., подпись)

Классный руководитель

(Фамилия, И.О., подпись)

3. План воспитательной работы классного руководителя

(на период практики)

30.09.19 саат 10⁰⁰ до уюштуруу
 конференциясы болду. Ан жакта
 доц. М.А.Ф.И. Рахбарбекова Динара
 Мелисова жана доц. М.А.Ф.И.
 Черижбаева Н.Б. багы практика
 учурунда дүңгөрү кандай алып
 жүрүшүдү, үйү жана мурдон-
 бы жөнүндө маалымат берди
 12⁰⁰ до уюштуруу конференция
 бүтүп. Методист менен болу-
 кур берилген мектепке сапар
 алдык. Джал кичирай окуя
 №42 мектеп гимназияга бардык.
 Ан жакта Билди зам. директор
 Тураломи Муркалыева тогун
 алды. Ошондой эле директор
 Назаркулова Н.А. менен тааныш-
 ток. Рамжилова Т.К. Билди
 орусу тил багытында окуучу
 англис тилин үстатарга
 болуштурду.
 1.10. саат 7:30 мектепке барган
 устатом Иваницко В.А. менен
 тааныштым. Ан Билди абдан жонуу
 кабыл алды. 2.10 - 3.10 мектеп
 жана кесиптеги менен
 тааныштым. мектеп абдан
 чоң. Ан жакта: архив, спорт зал,
 2 устаткана, 2 китепкана, ашкана,
 характероордун кабинети, мед. кабинет
 бар. Байрар 2007 ж. жакта

коллектив учителей. Окучулар эки
 группала окуучу окуйт. 7.10-8.10
 чейин устаттын мала журнал
 толтурганда, календардож клас,
 сабактын маани мажарда чй-
 роту. Бишкрой эки окуучу мала
 мажариндегизе аты-кычы мени
 кайрокундуу суралда. О.э. 45-мин
 сабакто туурле пайдалануучу
 чйрондуу. 7.10-26.10. баыттан
 6-7-8 классон мала маншордо,
 акдан тошкоро 7-8 класска сабак
 берип атыч. мени классон
 мени абдан бат мени
 мажарини кетим. Классон
 биринчи мажарини активдуу
 ту мажар. Балдарга бааладо
 кайотчонук мажарда. Устаттын
 мала оу алдыча мажарини берди.
 23.10 мени туурле келди. 23.10
 8:05 окуучуларга мени мажарини.
 окуучуларга баалачу чйрондуу.
 журналда кайдатмон мени
 толтурду. Чйрондук баало
 чогардо. 26.10. практика
 сабакка келди.

4. Календарно-тематическое планирование учителя-предметника
(на период практики)

The theme of the lesson.	Grammar	Vocabulary.	
1. Уениги эручелен эручле	So/such	Words related language learning	2
2. So or such			
1. мала емиле	Possessive case	Pronunciation sound [I]	2
2. Семейное ценности	Possessive adj Possessive pro.	words related to family values.	
1. мала дуузе	Present simple(+)(-) Pronunciation:	Describing a friend.	2
2. Настоящее настоя время.	third person -s. Spelling rules		
1. Время проведения с емиле	Present simple(?)	Free time	
2. Работа над упражнениями		activities.	3
3. Наиболее простое время			
1. Фразы согласия одобрения	love, like, hate	Phrases of likes and dislikes.	2
2. Работа над	don't mind + plural or verb-ing. Spelling.	Types of activities.	
1. Этом болшой мир	Adverbs of	Words related to	2
2. Традиции раз стран	Frequency	different traditions.	
1. Книга бизнес	Question words	Questions words.	2
2. Вопросительное слова	Word order in questions.		
1. Рассказ о Рено		Words related to customs and etiquette	1.

Классный руководитель

Иванова В.А. Ивану
(Фамилия, И.О., подпись)

1. Распространение русского и украинского этикета	Direct / indirect object verb.	Word related to customs and etiquette
Контракты		

Учитель Иванченко В.А. Иваню

(Фамилия, И.О., подпись)

5. Индивидуальный план работы студента-практиканта

I семестр

Дата 30.9. - 6.10

маршрут: журнал молтуф -
ганда чирочу, сабактон мурочу
менен маюкочу, сабак беручу
класс менен маюкочу, лекция
менен маю коллектив менен
маюкочу, мурочу же мурочу
беручу.

II семестр

Дата 7.10 - 13.10.

маршрут: мурочу окучу
методу менен маюкочу, окучу
менен маюкочу, сабактон маюкочу
маюкочу чирочу.

III семестр

Дата 14.10 - 20.10.

Сабак отчу: 6-7 классна

тема: Present simple (?:; ; +)

Практиканттардан сабакна
коточу.

IV семестр 21.10 - 27.10.

Сабак отчу; 6.класс.

тема: So / such.

6-7 класстон сабак отчу.

тема: Правила поведения общественном
транспортте.

Практиканттардан сабакна
кочу.

1. Учебно-методическая и внеклассная работа по предмету:

- посещение уроков и внеклассных мероприятий по предмету учителя(ей)-предметника(ов);
- посещение уроков и внеклассных мероприятий по предмету студентов-практикантов (не менее трех);
- участие в обсуждении и анализе проведенных практикантами уроков и внеклассных мероприятий по предмету;
- проведение дополнительных занятий с отстающими учениками;
- участие в заседании методического объединения (совещания) учителей-предметников;
- разработка методического обеспечения к проводимым урокам, внеклассным занятиям;
- изготовление наглядных пособий по предмету;
- подготовка и самостоятельное проведение внеклассных мероприятий по предмету(с указанием темы, места и даты проводимых мероприятий).

2. Воспитательная работа (работа классного руководителя):

- участие в текущей воспитательной работе: дежурство по школе и классу; уборка территории; проверка и заполнение дневников; помощь в организации вечеров, экскурсий, походов и т.п.;
- участие в подготовке и проведении родительского собрания;
- выступление на родительском собрании;
- посещение (совместно с классным руководителем или социальным педагогом) учащихся на дому;
- посещение воспитательных мероприятий классного руководителя;
- подготовка и самостоятельное проведение воспитательных мероприятий (с указанием темы, места и даты проводимых мероприятий);
- организация профориентационной работы с учащимися.

3. Исследовательская работа:

- выполнение исследовательского задания по психологии (психологическая характеристика класса, психологический анализ урока);
- выполнение опытно-экспериментальной, исследовательской работы по теме курсовой и (или) дипломной работы.

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 30.09 2019 г.

Задание руководителей практики:

30 сентябрь күнү саат 10⁰⁰ до орно-туу конференцияга отту. Конференция даа бизге практика убагыра өзүбүздү кантип алып жүрүбүздү түшүндүрүк берди

Опишите ход выполнения заданий:

Ошондой эле группалардаа кайсы лекцияларга болуп жүрүшү шокунда айтаары

С какими трудностями вы столкнулись?

Педагогикалык практикадаа жүрүшүшүк тараптан берилетти.

Каких результатов вы достигли?

Педагогикалык практикадаа жүрүшүшүк тарап менен тараптан методисттер менен практикада керектүү болгон буулурал шокунда сүйлөшүк.

Задание наставников от школы:

Практика убагыра лекциялар менен шокунда менен окуучулар менен тараптан байланышта болушубуз керек жөнөй айтаары.

Методист по педагогике: _____

Методист по психологии: _____

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 01.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

9 октября с 7:30 на лекцию
Барон Бонифациус Беринген
менеджер тааномтоок Викторие
Александровна 6, 7, 8 класстарга сабак
берет

Опишите ход выполнения заданий:

Викторие Александровна бизге
календардык план жончаро тушундурук
берди. Сабактын планын тузгонук
улусун корсотту.

С какими трудностями вы столкнулись?

Сабактын планын койгонго болгон жараткыр.
календардык план абдан койгон барды.

Каких результатов вы достигли?

Викторие жейи бизге жончур кабар
алди. Барок суроолорубузга жакп берип
тушундурук.

Задание наставников от школы:

Сабактын турушук кочур бурунбуздун
сурандо.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 01.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Уставом Викторие Александровна
конт. сабакка катомгонун. Да
бизди кунт когон улусун суранды.

Опишите ход выполнения заданий:

Greeting: Good morning my dear children!
What was your homework for today. On
page 16 see so.

С какими трудностями вы столкнулись?

Койгонго болгон жончур.

Каких результатов вы достигли?

Бизден айткан тикше кичине
бар жейи олардын сабак абдан
жончурду.

Задание наставников от школы:

Уставом бизди окутушундурук
ага жончур тааровбуздун суранды.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 02 10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Учитатели Викторине Александровна -
иной савакина камышикова
Савакина мелиам have / have got

Опишите ход выполнения заданий:

+ have have got - don't have got
+ has has got - doesn't have got.
ex 4

С какими трудностями вы столкнулись?

Контингентом более шок.

Каких результатов вы достигли?

Благодаря занятию 40% мелиам
мелиам камышикова кметам мелиам -
кери мелиам мелиам керектелин
белкин

Задание наставников от школы:

Савакина мелиам
исакина.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 03 10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Учитатели Викторине Александровна -
иной савакина камышикова
Савакина мелиам "Reiteration".
список ex. 4.

Опишите ход выполнения заданий:

Описание от администратора

С какими трудностями вы столкнулись?

Всего трудностей по плану
было.

Каких результатов вы достигли?

Успешно коротким и к толку
из черной

Задание наставников от школы:

Савакина мелиам мелиам

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 03.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Земанова Виктория Александровна -
конспект катинер по
Сабак сайт 10:05 Сабак сайт
Сабак сайт Family like.

Опишите ход выполнения заданий:

Земанова Виктория Александровна
конспект катинер по
Сабак сайт 10:05 Сабак сайт
Сабак сайт Family like.

С какими трудностями вы столкнулись?

Сабак сайт 10:05 Сабак сайт
Сабак сайт Family like.

Каких результатов вы достигли?

Земанова Виктория Александровна
конспект катинер по
Сабак сайт 10:05 Сабак сайт
Сабак сайт Family like.

Задание наставников от школы:

План катинер по

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 05.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Учительская сураши. Групповые
курсы Курово Анонимная саваши
Катинер по Сабак сайт
Spending time with family or friends.

Опишите ход выполнения заданий:

Анонимная саваши абдан катинер
по Сабак сайт. Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт. Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт.

С какими трудностями вы столкнулись?

Сабак сайт Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт.

Каких результатов вы достигли?

Катинер по Сабак сайт. Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт. Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт.

Задание наставников от школы:

Катинер по Сабак сайт. Катинер по Сабак сайт
Катинер по Сабак сайт.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 07.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Учитатом Ивашенко В.А сабаго.
Сабак саат 09:15 бааштадог.
Сабактом темсаен: Ending- ing.

Опишите ход выполнения заданий:

Greeting - Good morning.
Continuous: I'm writing now.
Participle I: Reading with my friend.
Gerund: Swimming is good for health.

С какими трудностями вы столкнулись?

Темсаен тушуктуруучу койричаг
лок маралди

Каких результатов вы достигли?

Темсаен тушуктуруучу учук картючка-
лар и-к оок оикоттук.

Задание наставников от школы:

Оок тап келүү.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 07.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Группадамын Жуназорова Нурижаном
Сабаго. Сабактом темсаен:
Possessive adj and possessive pronoun

Опишите ход выполнения заданий:

Сабактом турушу абрак коюк
туу болду. Айткени огом туу
Задание окой болгон.

С какими трудностями вы столкнулись?

Possessive adj and Possessive pronoun
айткени тушуктуруучу койрикчаг
маралди.

Каких результатов вы достигли?

Айормачомолон суйлом туруч
аркылуу тушуктуруучу.

Задание наставников от школы:

Пленди колго мадуу.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 12.10.2019 г.

Задание руководителей практики:

Группа 10 класс
Физика
Контрольная работа
Тема: Механика. Present Simple.

Опишите ход выполнения заданий:

Тема: Механика, кинематика
тема: Кинематика. Механика
Абсолютно упругий удар.

С какими трудностями вы столкнулись?

Клинические случаи.

Каких результатов вы достигли?

Большая группа ребят
приняла участие.

Задание наставников от школы:

План занятия
успешно.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 10.10.2019 г.

Задание руководителей практики:

2-й курс
Курсовая работа
Тема: Механика. Present Simple(?)

Опишите ход выполнения заданий:

Тема: Механика, кинематика
тема: Кинематика. Механика
Абсолютно упругий удар.

С какими трудностями вы столкнулись?

Клинические случаи.

Каких результатов вы достигли?

Большая группа ребят
приняла участие.

Задание наставников от школы:

План занятия
успешно.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 14.10.2019 г.

Задание руководителей практики:

Учительница Иващенко В.А. сабаги
Окуучулардин бекемени текшерүү.

Опишите ход выполнения заданий:

Ар бир бала доскога согин соу
тапшырди. Мазун туртурга
теет.

С какими трудностями вы столкнулись?

Каких результатов вы достигли?

45 минут ишире окуучулар
сабакта кунт көп бирганде
го байкады. барды эч тикшер
көөт берди.

Задание наставников от школы:

Окуучулардин ати - кыска
малы.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 19.10.2019 г.

Задание руководителей практики:

Кичигирова Нурижановна Классика
сабагы. темасы: Кыргыз тилинин
30 жердиги.

Опишите ход выполнения заданий:

Саламдашты. Тилин урдашты. Сурао-
мане жаш. Тапшырма айтканды.

С какими трудностями вы столкнулись?

Бардырдык кыргыз тилинде
суйлөөсү койгон. Эрдеш тилин
көн көрүшкөнү дайткан.

Каких результатов вы достигли?

Кыргыз тили жокунда көп
малыматтыра эч болушту.

Задание наставников от школы:

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 22.10. 2019 г.

Задание руководителей практики:

Финазорова Нуриямин сабагини
кабинетини. Сабагини тешмаси.
love / like / dislike / don't mind + verb + ing.

Опишите ход выполнения заданий:

like / love / don't mind / hate we use to be
to say how we feel about an
activity doing ex. 5.6.

С какими трудностями вы столкнулись?

Компьютер болган жок.

Каких результатов вы достигли?

Окуучулар сабагини кызыктуу
ойношкун айтышты.

Задание наставников от школы:

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 24.10 2019 г.

Задание руководителей практики:

Финазорова Нуриямин сабагини.
Сабагини тешмаси: WH-questions

Опишите ход выполнения заданий:

Сабагини тапширма аткаруу
айрак кан Окуучулардын билиши
терен болгонуштак тешмаси
түшүндүрүү экинчи болду. Көрсөткөч
тапширма

С какими трудностями вы столкнулись?

Англис тилиндеги суроолор тилтерин
билишпейт окуучулар.

Каких результатов вы достигли?

Жоюк маалымат берилди.
Окуучулардын билиши жакшы
түшүндүрүлдү.

Задание наставников от школы:

Сабагини кызыктуу учун
кайра методдор бар экенин
билүү.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 24.10 2019г.

Задание руководителей практики:

Жиназарова Нуриданои амин
сабади. Сабади 13:30 да бахшма-
ди. Сабади менаби: Sport in
my life.

Опишите ход выполнения заданий:

Бу мени бахшмади маданият
катору, суно миср. Бахшмади
монури аман кон маданият
бемиср Нуриданои таншормани
адам кизикунду аду.

С какими трудностями вы столкнулись?

Кайоникон болгон мек.

Каких результатов вы достигли?

Бахшмади спорто болгон
маданият миср кизикунду
артти.

Задание наставников от школы:

Sport of the USA

Методист по педагогике: _____

Методист по психологии: _____

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 26.10 2019г.

Задание руководителей практики:

Жиназарова Нуриданои сабади.
Сабади менаби: Direct Object
Сабади сабади 13:30 бахшмади.

Опишите ход выполнения заданий:

Direct Object - noun or pronoun
receiving the action.
work in pairs

С какими трудностями вы столкнулись?

Кайоникон болгон мек.

Каких результатов вы достигли?

Менаби адам маданият
таншормани. Кайоникон миср
миср миср.

Задание наставников от школы:

Методист по педагогике: _____

Методист по психологии: _____

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 26.10. 2019 г.

Задание руководителей практики:

Группа психологии
Тема занятия: Сабактан
Сабактан темасы: Great Britain.

Опишите ход выполнения заданий:

Суроо - жон болуура кошуна
мамасы. Ошон текет
котору.

С какими трудностями вы столкнулись?

Болуура Британия болуура
мамасы.

Каких результатов вы достигли?

Окуучулар үчүн Британия жөнүндө
мамасы. Ошон текет.
Окуучулар сабак кылууну болуура
мамасы.

Задание наставников от школы:

Үчүн Британия мамасы.

Методист по педагогике: _____

Методист по психологии: _____

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 12.10. 2019 г.

Задание руководителей практики:

Группа психологии
Тема занятия: Сабактан
Сабактан темасы: Healthy
Food. 8-9-класс.

Опишите ход выполнения заданий:

Текет котору текетте катар
котору. Ошон котормасы мамасы.

С какими трудностями вы столкнулись?

Котормасы болуура мамасы.

Каких результатов вы достигли?

Тема мамасы мамасы
мамасы мамасы. Ошон
котормасы мамасы мамасы.
Котормасы мамасы.

Задание наставников от школы:

Тема мамасы мамасы
мамасы мамасы, мамасы мамасы.
мамасы мамасы мамасы.

Методист по педагогике: _____

Методист по психологии: _____

Посещение уроков, воспитательных мероприятий и их краткий анализ

Дата 16.10.2019г.

Задание руководителей практики:

Тема практического занятия - котловик.
Молодцова А.И. тема занятия - Спорт in our life.

Опишите ход выполнения заданий:

Уроки ознакомили нас с темой спорта и здоровья.
Поняли, что спорт это не только игра, а это спорт - наш друг.

С какими трудностями вы столкнулись?

Кто был самым спортивным командой ознакомили.

Каких результатов вы достигли?

Ознакомили нас с темой спорта и здоровья.
Поняли, что спорт это не только игра, а это спорт - наш друг.

Задание наставников от школы:

Портфолио здоровья.

Методист по педагогике:

Методист по психологии:

6. Анализ посещенных уроков, внеклассных мероприятий учителя-предметника, студентов-практикантов

№	Урок, внеклассное мероприятия	Тема	Краткий анализ
1.	Открытый урок Алишадорова Курца	"Sport in my life"	игра, задание, опрос.
2.	Отк. урок Мамедова Турназ	"Teenage problems"	работа с текстом и дополнительными материалами.
3.	Отк. урок Толоваева Айнура	"Crest BritNoll"	работа с текстом, игра про В. В.
4.	Отк. урок Курцаева Анора	"Sports of Kyrgyzstan"	игра, задание, опрос, карточка с игрой и зар.
5.	ка саат Ровек к Мадина.	Проблемы подростков "суицидизм"	опрос и обсуждение.

6.	отк. улек Адаптация к стране	Adaptation to countries	или работа в стране.
7.			
8.			
9.			
10.			

Классный руководитель Иванова В. А. Иванова
(Фамилия, И.О., подпись)

Учитель-предметник Иванова В. Н. Иванова
(Фамилия, И.О., подпись)

Групповой (ые) методист (ы) Черникова Н. Б. Иванова

Характеристика на студента практиканта
(заключительные рекомендации)

Студент Фришкен К. Айрап за время прохождения производственной практики проявила себя с положительными сторонами. Место прохождения практики посещала регулярно в соответствии с программой прохождения практики. К обязанностям и поставленным заданиям относилась с собой ответственностью, проявляла интерес к работе. Внеурочное время проводила аккуратно и в срок. Соблюдает все необходимые трудовые качества, имеет высокий уровень сформированных профессиональных качеств. Проходила производственную практику полностью в полном объеме. Замечаний в ходе прохождения практики не получала.

Подпись классного руководителя Иванова

Подпись директора школы Иванова

(заверенный документ)

Подпись методиста Иванова



Итоговые оценки педагогической практики

	ФИО	оценка	респись
Итоговая оценка учителя наставника от школы	Мокшенин В.А.	5	Мокшенин
Методист по педагогике			
Методист по психологии			
Методист по специальным дисциплинам	Чернышова Н.Б.	5 (100)	Чернышова
Итоговая оценка по практике	Чернышова Н.Б.	5 (100)	Чернышова

ЦИКЛОГРАММА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-БАЗОВОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ 3 курс

Содержание работы	1-й день	2-й день	3-й день	4-й день	5-й день	6-й день	7-й день
Методическая деятельность	Установочная конференция «Организация и проведение практической»		Посещение методического кабинета школы (график работы)	Изучение типовой учебной программы по предмету КТП.	Составление про-КТП на полугоде.	Типы уроков и их структура. Методы, формы и приемы обучения. (лекция).	Типы уроков и их структура. Методы, формы и приемы обучения. (составление плана урока)
Учебная деятельность		Беседа с членами администрации школы. Изучение режима работы школы, знакомство с СГН, ГБ.	Работа с учителем предметником, составление графика посещения уроков и методических занятий.	Изучение распорядка уроков класса, учителя предметника. Выполнение СГУ школы и ГБ.	Работа с учителем предметником, составление КТП на полугоде. Посещение уроков.	Работа с учителем предметником, анализ плана урока. Посещение уроков.	Работа с учителем предметником, анализ плана урока. Посещение уроков.
Воспитательная деятельность		Встреча с классным руководителем, классным руководителем.	Работа с классным руководителем, составление плана работы на полугодие.	Работа с классным руководителем, составление плана проведения классных часов и определение тематики.	Работа с классным руководителем, оформление дневника классного руководителя.	Работа с классным руководителем, консультация по составлению плана классного часа.	Работа с классным руководителем, изучение классного журнала, посещение классного часа.
Самостоятельная методическая деятельность							
Самостоятельная учебная деятельность							
Самостоятельная воспитательная деятельность							
Отметка о выполнении							

Содержание работы	8-й день	9-й день	10-й день	11-й день	12-й день	13-й день	14-й день	15-й день
Методическая деятельность	Типы уроков и их структура. Методы, формы и приемы обучения. Практическое занятие по составлению планов уроков различного типа.	Конференция «Первые итоги организации и проведения практики» (круглый стол, обмен мнениями).	Составление индивидуальных ведомостей учащихся к родительскому собранию.	Работа по корректуре КТП по предмету.	Анализ составленного КТП по предмету.	Работа по составлению плана индивидуальной работы с учащимися.	Работа по составлению плана индивидуальной работы с учащимися.	Работа по составлению плана индивидуальной работы с учащимися.
Учебная деятельность	Посещение уроков класса. Посещение уроков учителя предметника.	Составление ведомости текущей успеваемости учащихся класса.	Работа с учебными предметниками. Корректировка КТП по предмету.	Посещение уроков учителя предметника, анализ составленного КТП по предмету.	Посещение уроков учителя предметника, анализ составленного КТП по предмету.	Посещение уроков учащихся. Анализ посещенных уроков.	Посещение уроков, анализ посещенных уроков.	Посещение уроков, анализ посещенных уроков.
Воспитательная деятельность	Наблюдение за классом во время посещения уроков.	Составление ведомости текущей успеваемости учащихся класса.	Работа с классным руководителем. Подготовка классного часа по итогам промежуточной аттестации учащихся.	Работа с классным руководителем. Подготовка родительского собрания.	Работа с классным руководителем. Составление плана работы с психологом.	Работа с классным руководителем. Составление плана работы с психологом.	Работа с классным руководителем. Составление плана работы с психологом.	Работа с классным руководителем. Составление плана работы с психологом.
Самостоятельная методическая деятельность		Портфолио						
Самостоятельная учебная деятельность		Портфолио						

Самостоятельная воспитательная деятельность								
Отметка о выполнении.								

Содержание работы	16-й день	17-й день	18-й день	19-й день	20-й день	21-й день	22-й день	23-й день
Методическая деятельность	Изучение типовой учебной программы по предмету. (выполнение программы).	Конференция в школе «Итоги организации и проведения практики» (итоговый промежуточный аттестация).	Конференция в ВУЗе «Итоги организации и проведения практики» (итоговый промежуточный аттестация).	Отражение целей, задач и структуры учебного предмета (методический тренинг).	Зависимость структуры урока от его типа и стоящих перед ним учебных задач (методический тренинг).	Конспект урока. Составление уроков различных типов по отдельным темам курса (методический тренинг).	Приемы формирования компетенций учащихся в процессе приобретения новых знаний при объяснении нового материала. Виды объяснения.	Организация работы учащихся в процессе урока. Смена видов деятельности.
Учебная деятельность	Работа с учителем-предметником.	Работа со школьной документацией (классный журнал, личные дела учащихся, составление отчета).	Работа с учебными предметниками. Отражение целей, задач и структуры учебного предмета (методический тренинг).	Посещение уроков учителя предметника. Отражение целей, задач и структуры учебного предмета (методический тренинг).	Посещение уроков учителя предметника. Зависимость структуры урока от его типа и стоящих перед ним учебных задач (методический тренинг).	Посещение уроков. Распределение деятельности учителя и учащихся по этапам урока.	Посещение уроков. Распределение деятельности учителя и учащихся по этапам урока.	Посещение уроков учителей-предметников. Формирование предметных компетенций.

Министерство образования и науки Кыргызской Республики
Кыргызский Государственный Университет им. И. Арабаева
Институт Манасоведения и Лингвистики
Кафедра Переводоведения

ДНЕВНИК
ПРАКТИКИ ПО ПРОФИЛЮ
(ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ)

Студента / студентки Асанкуловой Абдыке
Нурмановна
4 курса, группы ПТТ-1-16

Направление подготовки: 531100 Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение

Академическая степень: Бакалавр

Бишкек
2019

Предисловие

Дневник переводческой практики ведется студентами, обучающимися в рамках основной образовательной программы по направлению «530000. Гуманитарные науки – 531100. Лингвистика» с профилем подготовки «Перевод и переводоведение» для получения академической степени «бакалавра». В соответствии с учебным планом профиля подготовки «Перевод и переводоведение» переводческая практика предусмотрена в 7 семестре (практика по профилю) в объеме 120 академических часов сроком 4 недели.

Основные положения по прохождению практики

1. Практика студентов Института манасоведения и лингвистики КГУ им. И. Арабаева является составной частью основной образовательной программы высшего профессионального образования по направлению «531100. Лингвистика» с профилем подготовки «Перевод и переводоведение» и представляет собой вид образовательной деятельности, непосредственно ориентированный на профессионально-практическую подготовку студентов.

2. Практика по профилю проводится с целью закрепления знаний и умений, приобретенных студентами в результате освоения теоретических курсов, приобретения студентами необходимых практических знаний, навыков и умений в работе переводчика и формирования компетенций в области профессионально ориентированного (специального) перевода.

3. Практика по профилю студентов проводится на предприятиях и учреждениях, являющихся базами практики согласно договорам о проведении практики по профилю, заключенным с КГУ им. И. Арабаева, либо на основании отношений, предоставленных студентами на кафедру переводоведения ИМиЛ с предполагаемого места прохождения практики по профилю (переводческой практики) не позднее, чем за 10 дней до начала практики. Практика по профилю может также проводиться стационарно.

4. Переводческая практика проводится под руководством преподавателей кафедры переводоведения ИМиЛ КГУ им. И. Арабаева.

5. Во время практики студенты ведут дневники, оформляют отчеты в соответствии с методическими рекомендациями. Соответствующие записи проверяются и заверяются руководителями практики.

6. Приступая к практике, студент проходит инструктаж по технике безопасности и противопожарной профилактике, знакомится с рабочим

местом, правилами эксплуатации оборудования и уточняет план прохождения практики.

7. Студент во время практики обязан строго соблюдать правила внутреннего распорядка организации. Временное отсутствие на рабочем месте должен согласовывать с руководителем практики.

8. Устанавливается следующая форма отчетности студентов о прохождении практики по профилю: дневник, отчет о прохождении практики, отзыв руководителя от организации и руководителя практики от кафедры переводоведения о работе практиканта.

9. Отчет практиканта и Дневник практиканта проверяются руководителем практики от кафедры переводоведения; отчет защищается студентом на итоговой конференции по практике.

10. По итогам практики студенту выставляется оценка на основании результатов выполненного задания, отраженных в отчете и дневнике практиканта, с учетом отзыва руководителя практики и отзыва руководителя от предприятия, на базе которого была организована практика.

11. Оценка по практике по профилю учитывается наряду с оценками по теоретическому обучению и учитывается при оценке общей успеваемости студентов.

13. Студенты, не выполнившие программу практики или получившие неудовлетворительную оценку, могут быть отчислены из Университета как имеющие академическую задолженность.

Методические рекомендации по оформлению дневника

1. Дневник, наряду с другими материалами по практике, является основным документом, который студент составляет в период практики и представляет на кафедру после окончания практики.

2. Студент ежедневно записывает в дневник все виды выполняемых им работ с соответствующей их характеристикой, описывает выполнение других заданий, включенных в программу переводческой практики по профилю (переводческой практики).

3. Не реже одного раза в неделю студент предоставляет дневник на просмотр руководителю практики, который делает свои замечания и дает дополнительные задания.

4. По окончании практики студент представляет дневник руководителю практики для составления отзыва.

5. В установленный срок студент должен сдать на кафедру заверенные руководителями от организации и кафедры отчет, полностью оформленный

дневник практики, характеристику/отзыв с места практики. На всех документах должны стоять печати организации.

Методические рекомендации по составлению отчета

По результатам практики студент составляет индивидуальный письменный отчет по практике объемом не менее 5 страниц печатного текста на иностранном языке. Отчет должен содержать конкретные сведения о работе, проделанной в период практики, и отражать результаты выполнения заданий, предусмотренных программой практики.

Отчет состоит из трёх разделов:

1. Дневник практики по профилю;
2. Отчёт о прохождении практики в структурном подразделении;
 - Оценка студентом процесса прохождения практики,
 - Анализ трудностей, встретившихся в практике перевода,
 - Оценка работы студента подразделением;
3. Материалы (оригинал-перевод).

Рекомендуется следующий порядок размещения материалов в отчете:

1. Титульный лист
2. Оглавление
3. Дневник практики по профилю
4. Отчёт о прохождении практики в организации
5. Материалы (оригинал-перевод)
6. Список использованных источников
7. Приложения:

Приложение 1. Переводческий терминологический глоссарий по профильной деятельности организации;

Приложение 2. Фотоотчёт с места практики (не менее 4 фото).

Отчет должен быть оформлен на стандартной бумаге формата А4; все страницы отчета нумеруются арабскими цифрами. Используется шрифт № 12 или 14 (параметры страниц (поля): верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 2,5 см, правое – 1 см).

Отчет и дневник должны быть заверены печатью организации, на базе которой проходит практика.

Список литературы должен содержать перечень источников, использованных при выполнении отчета. Приложения должны начинаться с нового листа.

Требования к оформлению письменного текста заранее оговариваются с заказчиком и могут быть различными, но два из них соблюдаются всегда: 1) передача графической информации, сопутствующей вербальной - расположение частей текста, организующих его в глобальный текст: заголовков и подзаголовков; 2) указание страниц оригинала.

НАПРАВЛЕНИЕ НА ПРАКТИКУ

Ф. И. О. практиканта Жанкулова Айдишке
Уридановна
Курс 4 Группа ПП-Р-16
Направление подготовки лингвистика
Профиль Перевод и переводоведение
Место прохождения практики переводческое
агентство "Big Ben"
Срок прохождения практики: с 30.09.19 по 26.10.19
Руководитель практики от кафедры переводоведения
Глезов К. Шакима



20 19 г.

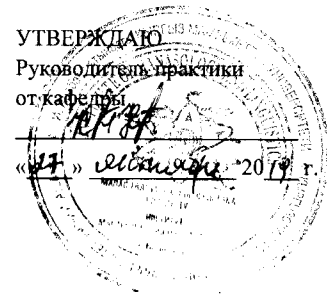
Место печати

зав. каф. переводоведения Черикбаева Н. Б. к.ф.н., и.о.доц. Черикбаева Н. Б.

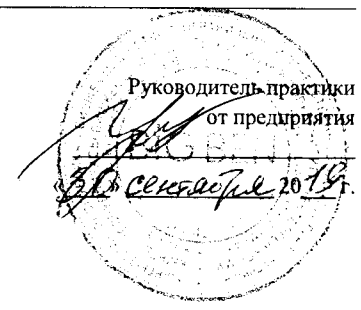
ПРИБЫТИЕ НА ПРАКТИКУ

Прибыл(а) на место практики 30-го сентября 20 19 г.
Приступил(а) к работе 30-го сентября 20 19 г.
Назначен(а) _____

Рабочее место, должность (если практикант назначен)



УТВЕРЖДАЮ
Руководитель практики
от кафедры



Руководитель практики
от предприятия

**КАЛЕНДАРНЫЙ ГРАФИК
ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ ПО ПРОФИЛЮ**

Сроки	Производственный участок	Подпись руководителя

**ВЫПИСКА ИЗ УЧЕТНОГО ТАБЕЛЯ ПРЕДПРИЯТИЯ,
если практикант назначен на рабочее место**

Месяц	Количество дней		
	Работал(а)	Пропустил(а)	
		По уважительной причине	Без уважительной причины

**ИНСТРУКТАЖ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
И ОХРАНЕ ТРУДА**

№	Характер инструктажа	Дата	Инструктаж провед(а)	Роспись студента
1	Вводный инструктаж	30.09		А. АБ
2	Первичный инструктаж на рабочем месте	30.09		А. АБ
3	Повторный инструктаж, со сменой рабочего места			

ДНЕВНИК ПРАКТИКИ

Дата	Выполненная работа	Отметка о выполнении, замечания руководителя практики
1	2	3
30.09	Пришла в офис и ознакомилась с рабочими местами.	
	Получила задание	
1.10	Переводила материал "Action Plan for Goals"	
2.10	Переводила материал "Action Plan for Goals"	
3.10	Занималась переводом документа японского агентства международного сотрудничества "Request for Quotation"	
4.10	Занималась переводом документа японского	

1	2	3
	оценка сеис- смологического комп- суба "Request for Quotation"	
5.10	Принята в аренду показана загрузка и погрузочной маневром при перевозе	<i>[Signature]</i>
7.10	Переводная маневром "What we do"	<i>[Signature]</i>
8.10	Переводная "Table of contents"	<i>[Signature]</i>
9.10	Переводная "Success Stories"	<i>[Signature]</i>
10.10	Переводная "Cash Flow plan"	<i>[Signature]</i>
11.10	Переводная "Cash Flow Plan"	<i>[Signature]</i>
14.10	Переводная "Cash Flow Plan"	<i>[Signature]</i>
15.10	Переводная "Cash Flow Plan"	<i>[Signature]</i>

1	2	3
16.10	Переводная Financial esti- mate of the project scope and cost estimate of exploration works (Stage 1) on "Achie" mine- field	<i>[Signature]</i>
17.10	Переводная Financial estimate of the project scope and cost estimate of exploration works (Stage 1) on "Achie" mine- field	<i>[Signature]</i>
18.10	Переводная Financial estimate of the project scope and cost estimate of exploration works (Stage 1) on "Achie" minefield	<i>[Signature]</i>

1	2	3
21.10	Переводила Financial estimate of the project scope and cost estimate of exploration works (Stage 1) on "Achi" minefield	Лру
22.10	Financial esti- mate of the project scope and cost estimate of exploration works (Stage 1) on "Achi" minefield	Лру
23.10	Переводила "Income Statement"	Лру
24.10	Переводила Income Statement	Лру
25.10	Переводила Income statement	Лру
26.10	Приняла ваген-во и сдала все задания	Лру

ВЫВОДЫ

студента-практиканта по итогам практики, его замечания и предложения

Я, Канкулова Айдише Гурмановна
проходила переводческую практику
в переводческом агентстве
"Bing Ben Translation" в период с
30 сентября по 26 октября
2019 г. (4 недели).

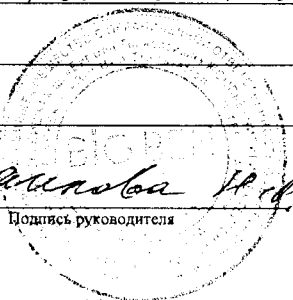
В ходе переводческой практики
я использовала программу Word
для форматирования текстов, а
для поиска незнакомых слов
и выражений использовала сло-
варь Reverse context. При возникно-
вении сложностей в процессе перевода
обращалась за помощью руководителю
практики с предприятия, которая
всегда оказывала помощь, делалась
опытом, умения переводческой деятель-
ности, что способствовало тому, что
я набрала много опыта для
подготовки к профессии. В целом
практика прошла очень познавательно
и успешно.

ХАРАКТЕРИСТИКА работы студента

от руководителя практики от предприятия

(с указанием степени его теоретической подготовки, самостоятельности, качества выполненной работы, трудовой дисциплины, замечаний и рекомендуемой оценки)

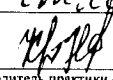
Студентка Асанкулова Айбийке
Иурмановна за время прохождения
переводческой практики проявила
себя с положительной стороны.
К обязанностям и поставленным
заданиям относилась с особым
вниманием, проявляя интерес
к работе. Порученные задания
выполнила аккуратно и в срок.
Программу прохождения практики
выполнила в полном объеме.
Замечаний в ходе прохождения
практики не получила. По
результатам практики рекомен-
дована положительная оценка.


Исмаилова Н.А. Кру
Подпись руководителя

ОЦЕНКА КАФЕДРОЙ ОТЧЕТА И АТТЕСТАЦИЯ СТУДЕНТА ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ ПО ПРОФИЛЮ

(Дается краткая рецензия с указанием достоинств и недостатков и оценка по
4-балльной системе)

Студентка Асанкулова Айбийке
Иурмановна с 08.08.2019 по 26.10.2019 г.
проходила переводческую практику в
переводческом агентстве "Big Ben Tran-
slation". В течение всего периода
практики, Айбийке внимательно и
ответственно относилась к выпол-
няемой работе. Изучала методы
перевода, ознакомилась с порядком
ведения документов. Всю поручен-
ную работу выполняла добросовест-
но и в срок. Стремилась при-
обретать новые знания, чтобы
быть еще более полезной на
месте практики. Руководителем
по практике от кафедры ^{оценивает работу} Асанкулова
Айбийке на "отлично". Замечаний нет.


Руководитель практики от кафедры

Приложение 1

Форма отчета студента о прохождении практики по профилю
(титульный лист)

Министерство Образования и Науки Кыргызской Республики
Кыргызский Государственный Университет им. И. Арабаева
Институт Манасоведения и Лингвистики
Кафедра переводоведения

**ОТЧЕТ
О ПРАКТИКЕ ПО ПРОФИЛЮ
(ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ)**

Направления 530000. Гуманитарные науки
531100. Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение

Bing Ben Translation
(название места прохождения практики)

с «30» 08.19 по «26» 10.19 2019 года

Выполнил(а) студент(ка):

группы ПП1-16
Асанкулова Айдишкел
(Ф.И.О.)

Принял:

руководитель от кафедры
Келезбек К.Т. | Млодт
(Ф.И.О.) (Подпись)

Для заметок

Бишкек – 2019